



Republika e Kosovës
Republika Kosova - Republic of Kosovo



USAID
FROM THE AMERICAN PEOPLE

AMANDMAN BR. 7 NA
SPORAZUMU O PRUŽANJU POMOĆI
IZMEĐU
SJEDINJENIH AMERIČKIH DRŽAVA
I
REPUBLIKE KOSOVO

Sporazum br. [167-AA-09-01/07]

AMANDMAN BR. 7 NA
SPORAZUMU O PRUŽANJU POMOĆI

Sklopljen između

Sjedinjenih Američkih Država, koje zastupa Agencija Sjedinjenih Država za Međunarodni Razvoj ("USAID")

i

Republike Kosovo (u daljem tekstu "Dobitnik Subvencije ")

Svrha Amandmana

Dana 14. septembra 2009. godine, strane su sklopile Sporazum o Pružanju Pomoći za Ekonomski Rast; dana 2. septembra 2010. godine, strane su sklopile Izmenjeni i Dopunjeni Sporazum o Pružanju Pomoći; dana 1. septembra 2011, strane su potpisale Amandman broj Dva na Sporazumu o Pružanju Pomoći; dana 22. avgusta 2012, strane su potpisale Amandman broj Tri na Sporazumu o Pružanju Pomoći; 17. septembra 2012, strane su potpisale Amandman broj Četiri na Sporazumu o Pružanju Pomoći; 28 septembra 2012, strane su potpisale Amandman broj Pet na Sporazumu o Pružanju Pomoći; i 12 jula 2013, strane su potpisale Amandman broj Šest na Sporazumu o Pružanju Pomoći (u daljem tekstu, zajedno sa ovim Amandmanom broj Sedam, "Sporazum").

Ovaj Amandman broj Sedam (u daljem tekstu "Amandman") sklapa se između Strana kako bi se Dobitniku Subvencije pružila dodatna svota od Sto Hiljada Američkih Dolara (\$100,000) i kako bi se budžet izmenio u skladu sa istim. Ova dodatna svota dovodi ukupan iznos finansijskih sredstava izdvojenih do sada u skladu sa ovim Sporazumom na iznos koji ne premašuje Stotinu Četrdeset Pet Miliona, i Sedam Stotina Dvadeset Dva Američkih Dolara (\$145,000,722).

Strane žele da izmene Sporazum na sledeći način:

1. Član 3: Doprinosi Strana.

U cilju povećanja iznosa Subvencije, Stav 3.1. (a) ovime se zamenjuje u celosti sledećom formulacijom:

„(a) *Subvencija.* Kako bi pomogao u postizanju Cilja predviđenog ovim Sporazumom, USAID, u skladu sa Zakonom o Pružanju Inostrane Pomoći donetim 1961. godine, sa izmenama i dopunama, ovime daje Dobitniku Subvencije pod uslovima predviđenim ovim Sporazumom, iznos koji ne prekoračuje Stotinu Četrdeset Pet Miliona, i Sedam Stotina Dvadeset Dva Američkih Dolara (\$145,000,722). ("Subvencija).“

2. Aneks 1 u Opširnom Opisu Izmenjenog i Dopunjenog Sporazuma za Pružanje Pomoći

U cilju modifikacije Programske Oblasti: „Mladi, Zapošljavanje i Učešće“, i u cilju pružanja ažuriranog finansijskog plana,

- a) Aneks 1 ovime se menja i dopunjuje tekst Programske Oblasti: „Mladi, Zapošljavanje i Učešće“, zamenjuje se u celosti sledećom formulacijom:

Mladi, Zapošljavanje i Učešće,

USAID/Kosovo teži da pomogne mladim preduzetnicima da razviju održive biznise i da doprinosi stvaranju novih radnih mesta. Cilj ove programske oblasti je da se adresira visoka stopa nezaposlenosti među mladima.

Ilustrativne Aktivnosti:

- Obuka o preduzetništvu i radu u preduzećima;
- Pomoć za pružanje finansijske podrške;
- Tehnička podrška, mentorstvo, obuka i stvaranje poslovnih veza.
- Volonteri organizacije „Mirovnog Korpusa“ radiće sa mladima kao i sa lokalnim organizacijama i školama, kako bi doprineli ekonomskom razvoju, mladima, rodnim pitanjima, manjinskim zajednicama i međuetničkom pomirenju.

(b) Aneks 1 dalje se menja i dopunjuje zamenom Priloga A na Aneks 1 u potpunosti novim Prilogom koji je uključen u ovaj Amandman.

Sjedinjene Američke Države i Dobitnik Subvencije, od kojih svaki deluje preko svojih ovlašćenih zastupnika, potpisali su ovaj Sporazum u svoja imena i uručili ga na gore navedeni dan i godinu.

SJEDINJENE AMERIČKE DRŽAVE

REPUBLIKA KOSOVO

Potpisala: 
Ime: Maureen A. Shauket
Zvanje: Direktorka Misije USAID-a na Kosovu

Potpisala: 
Ime: Atifete Jahjaga
Zvanje: Predsednica Republike Kosovo

20-09-2013

Prilog A u Aneksu 1: Ilustrativni Finansijski Plan (u Američkim Dolarima)

Programska Oblast	Iznos predviđen prethodnim Sporazumom o Pružanju Pomoći	Dodatan iznos shodno Izmenjenom i Dopunjenom Sporazumu o Pružanju Pomoći, Amandman 7	Ukupan iznos izdvojenih sredstava
Efektivna Vladavina Prava	\$23,651,461		\$23,651,461
Dobro Upravljanje	\$8,870,274		\$8,870,274
Pomoć Skupštini/Političkim Strankama	\$2,000,000		\$2,000,000
Energetika	\$8,008,791		\$8,008,791
Makroekonomska Osnova za Rast	\$18,010,016		\$18,010,016
Poboljšano okruženje pogodno za razvoj poslovne delatnosti	\$19,083,000		\$19,083,000
Poljoprivreda	\$10,396,763		\$10,396,763
Učešće i Zapošljavanje Mladih	\$7,827,000	\$100,000	\$7,927,000
Transformaciono Liderstvo	\$14,950,003		\$14,950,003
Olakšavanje Kredita i Finansijsko Posredovanje	\$9,000,000		\$9,000,000
Ublažavanje Konflikta	\$9,284,235		\$9,284,235
Podrška za Primenu Programa	\$13,819,179		\$13,819,179
UKUPNO	\$144,900,722	\$100,000	\$145,000,722